



**(ري بىم تلوف وليك) قق اطلا**

3 روطلا 50 Hz, PF 0.8

ي ئابرهكل دهجل	(ESP) ياب دناتس قق اط		(PRP) م يارب قق اط		Standby Amper
	kW	kVA	kW	kVA	
400/231	136,00	170,00	124,00	155,00	245,38

حمسئى مل ISO8528 عم قفاوتم ESP. ن مال لكبشلا ر دصم عاطقنا لاح يف قلموخلل قق اطلا ريفوت يفرىمتمل اابرلكلا لمعتسى (ESP) ياب دناتس قق اط طرفملا ليمحتلل.

لامعتسا دتئى ISO8528 عم قفاوتم PRP. عاطقنا نود قيونسلال لمعلا تاعاس لاج نم قلموخلل قق اطلا ريفوت يفرىمتمل اابرلكلا لمعتسى (PRP) م يارب قق اط لامعتسا دتئى ISO3046 بسح ععاس 12 لمعلا قرتف يف 10% دئازلا ليمحتلا لاج نم قنحو ععاس.

**قماع تافصاوم**

جنومنلا مقرو مسا	AC 170
زتره) ددرتلا	50
دوقولا عون	Diesel
قيراجتلا متمالعو ي ئابرهكللا دلوملا جنومن	CUMMINS 6BTAA5.9-G7
قيراجتلا متمالعو بوانتملا رايتلا دلوم جنومن	ECP 34-2L/4 C
مكحتلا ةحول و ذ جنومن	DSE 6120
قرجلا	MS 60

**لجرملا تافصاوم**

لجرملا	CUMMINS
لجرملا جنومن	6BTAA5.9-G7
(L) تان او طس آل ددع	6 cylinders - in line
فيوحتلا	102
قمدصل	120
قن او طس آل م جج	5.9
ءاولا طفش	Turbo Charged and Charge Air Cooled
طغضلا لدعم	16.5:1
قعرسلا (d/dk)	1500
(رنتل) (رنتل فل الماش) تيزلا قعس	16.4
(قيل امجال) ناصح / يعاس طاووليك قيطايحتال قق اطلا	160/125
(قيل امجال) ناصح / يعاس طاووليك قيسئىرلا قق اطلا	145/195
لجرملا قلتك نيخست قزهج ددع	1
(طاو) لجرملا قلتك نيخست قزهج قق اط	1000
دوقولا عون	Diesel
نقحلا ماظن و عون	Direct
دوقولا قخضم عون	Bosch Rotary Type
مكحتلا ماظن	Electronic
(رمبتم رايت تلوف) لي غشقتل ي ئابرهكللا دهجل	12 Vdc
(ععاسلا/قيمكلا) ععسلاو قيراطبلا	1x85
(ري بىم) بوانتملا نحتلا رايت	55

قبسلا رابخال نود نم روصلاو تاراويسكالاو تادعلاو ناولالاو قينفلا تافصاوملاو تاليدوملا يف ليدعتلا قح لى ع جتنملا ظفاحي.



ديربتلا فقييرط	Water Cooled
(فقييد/دبعكمرتم) ديربتلا ةحورم ءاوه قفدت	162
(رتل) (روتيدارلا عم / طقف كرحم) ديربتلا لئاس ةعس	9.1/21.4
ءاولا رتلف	Dry Type
(ةعاس/رتل) لمح 100% دن ع دوقولا كالمستسا	37
(ةعاس/رتل) لمح 75% دن ع دوقولا كالمستسا	29
(ةعاس/رتل) لمح 50% دن ع دوقولا كالمستسا	19

#### بوانتملا رايتلا دلوم تافصاوم

Manufacturer	Mecc Alte
ةيراجتلا متمال عو بوانتملا رايتلا دلوم جومن	ECP 34-2L/4 C
(زتره) ددرتلا	50
(ريبم تلوف وليك) ةقاطلا	165
(V) يئابرهكلا دهجلا	400
روظلا	3
يكييتاموتوالا دهجلا مظنم	DSR
دهجلا مظنم	(+/-)1%
لزعلما مظنم	H
ةيامحلما فنص	IP23
ةقاطلا لماع	0.8
(غك) يلكلا دلوملا نزو	440
ديربتلا ءاوه	29.2

#### (مم) حوتفملا عونلا وئابرهكلا دلوملا تاسايق

لوظلا	2750
ضرعلا	1300
عافترا	1821
DRY WEIGHT (kg.)	1570
نازخ ةعس	470

#### (مم) يئابرهكلا دلوملا ةرجح تاسايق

لوظلا	3934
ضرعلا	1356
عافترا	2156
DRY WEIGHT (kg.)	2305
نازخ ةعس	470

#### ةمدقملا

Sound-attenuated and weather protective enclosures for generating sets from Aksa, meet event the sound requirements and provide optimum protection from inclement weather and development by our specialist acoustic engineers. Our modular designed sound insulated canopies provide ease of access for servicing and general maintenance and interchangeable components permitting on-site repair. Enclosures are designed to optimize genset cooling performance, providing you with confidence that genset ratings and ambient capability.

قبسملما رابخاللا نود نم روصلاو تاراويسكالاو تادعمل او ناولالاو ةينفلا تافصاوملاو تاليدوملا يف ليدعتلا قح ع ل ع جتنملا ظفاحي.



### مكحتلا ةحول

مكحتلا ةدحو	DSE
مكحتلا ةدحو وذ جذومن	DSE 6120
لاصتالا ذفانم	CANBUS
##CONTROL PANEL IMAGE##	##CONTROL PANEL TABLE##

### قزهجالا

- DSE, model 6120 Auto Mains Failure control module.
- Battery charger input 198-264 volt, output 27,6 V 5 A (24 V) or 13,8 Volt 5A (12V)
- Emergency stop push button and fuses for control circuits.

### CONSTRUCTION and FINISH

-Components installed in sheet steel enclosure. Phosphate chemical, pre-coating of steel provides corrosion resistant surface. Polyester composite powder topcoat forms high gloss and extremely durable finish. Lockable and hinged panel door provides easy access to components.

### بيكرتلا

Control panel is mounted on baseframe with steel stand. Located at the right side of the generator set (When you look at the Gen.Set. from Alternator)

### مكحتلا ةدحو تادلوملا

The DSE 6120 module has been designed to monitor generator frequency, volt, current, engine oil pressure, coolant temperature running hours and battery volts.

Module monitors the mains supply and switch over to the generator when the mains power fails.

The DSE6120 also indicates operational status and fault conditions, Automatically shutting down the Gen. Set and giving true first up fault condition of Gen. Set failure. The LCD display indicates the fault.

### ةيراي عم تافصاوم

- Microprocessor controlled.
- LCD display makes information easy to read.
- Automatically transfers between mains (utility) and generator power.
- Manual programming on front panel.
- User-friendly set-up and button layout.
- Remote start.
- Event logging (50) showing date and time.
- Controls: Stop/Reset, Manual, Auto, Test, Start, buttons. An additional push button next to the LCD display is used to scroll through the modules' metering displays.

### سايقلا تارشوم

#### ENGINE

- Engine speed.
- Oil pressure.
- Coolant temperature.
- Run time.
- Battery volts.
- Configurable timing.

#### GENERATOR

قبسجلا رابخالا نود نم روصلاو تاراويسنكالاو تادعمل او ناولالاو ةينفلا تافصاوملاو تاليدوملا يف ليدعتلا قح ىلع جتنملا ظفاحي



- Voltage (L-L, L-N).
- Current (L1-L2-L3).
- Frequency.
- Gen. Set ready.
- Gen. Set enabled.

#### MAINS

- Mains ready.
- Mains enabled.

#### WARNING

- Charge failure.
- Battery Low/High voltage.
- Fail to stop.
- Low /High generator voltage.
- Under /Over generator frequency.
- Over /Under speed.
- Low oil pressure.
- High coolant temperature.

#### SHUT DOWNS

- Fail to start.
- Emergency stop.
- Low oil pressure.
- High coolant temperature.
- Over /Under speed.
- Under/over generator frequency.
- Under/over generator voltage.
- Oil pressure sensor open.
- Coolant temperature sensor open.

#### ELECTRICAL TRIP

- Generator over current.

#### تارايخ

- Flexible sensor can be controlled with temperature, pressure, percentage (warning/shutdown/electrical trip)
- Local setting parameters and monitoring from PC to control module with USB connection (max 6 mt).

#### ريياعملا

- Electrical Safety / EMC compatibility
- BS EN 60950 Electrical business equipment.
- BS EN 61000-6-2 EMC immunity standard.
- BS EN 61000-6-4 EMC emission standard

#### (نحاشل) يكي تاتسالا ةي راطبلا موقم

قبسمل رابخال نود نم روصل او تار اوسس كمال او تادعمل او ناول ال او ةينفلا تافص او مل او تال يمول اى ف لي دعلا قح ىلع جتنملا ظفاجي



- Battery charger is manufactured with switching-mode and SMD technology and it has high efficiency.
- Battery charger models' output V-I characteristic is very close to square and output is 5 amper, 13,8 V for 12 volt and 27,6 V for 24 V . Input 198 - 264 volt AC.
- The charger is fitted with a protection diode across the output.
- Connect charge fail relay coil between positive output and CF output.
- They are equipped with RFI filter to reduce electrical noise radiated from the device.
- Galvanically isolated input and output typically 4kV for high reliability.

### قيراي عم تافصاوم

- Water cooled, Diesel engine
- Radiator with mechanical fan
- Protective grille for rotating and hot parts
- Electric starter and charge alternator
- Starting battery (with lead acid) including rack and cables
- Engine coolant heater
- Base frame design incorporates an integral fuel tank and anti-vibration isolators
- Flexible fuel connection hoses
- Single bearing, class H alternator
- Industrial exhaust silencer and steel bellows supplied separately(for open sets)
- Static battery charger
- Manual for application and installation
- Generators Sets' voltage and frequency regulation comply with ISO 8528-5
- Generators Sets' can take 100% load at one step according to NFPA110

### يراي تخا تالال

#### ENGINE

- Fuel-Water Seperator Filter
- Low water level alarm
- Oil heater

#### ALTERNATOR

- Anti-Condensation Heater
- Over sized alternator
- Main line circuit breaker

#### CONTROL SYSTEM

- Remote annunciator panel
- Remote relay output
- Alarm output relays
- Remote communication with modem
- Earth fault, single set
- Charge Ammeter

#### TRANSFER SWITCH

قبسمل رابخالا نود نم روصلاو تاراوسينكالاو تادعمل او ناولالاو ةينفلا تافصاوملاو تالايوملا يف ليدعتلا قح و لع جتنملا ظفاحي



Three Pole Contactor

Four Pole Contactor

Three or four pole motor operated circuit breaker

#### OTHER ACCESSORIES

Main Fuel Tank

Automatic or manual fuel filling system

Manual oil drain pump

Residential silencer

Enclosure: weater protective or sound attenuated

Duct adapter ( on radiator)

Inlet and outlet motorised louvers

Inlet and outlet acoustic baffles

Trailer

Tool kit for maintenance

1500/3000 hours maintenance kit

Supplied with oil and coolant - 30 °C

Battery isolating switch

Automatic transfer switch

#### تاداهش لى

- TS ISO 8528

- TS ISO 9001-2008

- CE

- SZUTEST

- 2000/14/EC